

DIBUJOS DEL ALCÁZAR DE SEVILLA

Watching a drawing: Interpreting the drawings of the Alcázar.

Every drawing, any object is subject to biased glances, all glances are biased since each one means an interpretation and the drawer must be aware of the fact that there are, at least, as many interpretations at readers look at his drawing.

The drawings that contain these prints will be able to be looked at as mere devices that accumulate a substance that stains placed carefully with precise instruments on the support that serves as sustenance.

These drawings of the Alcázar will be seen as graphic expressions reflecting the architectonic object that is the model, and, consequently, comparisons and resemblances will be established between graphism and model.

Both glances will be biased interpretations, like all, but incomplete, since the fact of considering a drawing exclusively as a graphic artefact forgets that the drawing is the graphic configuration obtained from drawing and that drawing involves a process framed into a temporal sequence where the actions that result into the drawing are carried out.

Therefore, the act of drawing and a drawing are two different realities within time, so, while drawing is indissolubly linked to its sequence, a drawing, once the sequence has ended, gets isolated, being regarded now as an independent object. So, any interpretation of a drawing that forgets the process that generated it, will constitute a biased interpretation because it will lack the argument that was the connecting thread in its execution since the actions carried out when drawing are intellectual operations and in that sense they always answer specific intentions of the drawer. They can be drawn, to know, to learn, to remember, to teach, to show...

The glance directed towards a drawing should be, therefore at least, aware of the fact that it involves three different aspects: the intention of the drawer when drawing, the process carried out during the elaboration of a drawing and the graphic reality produced as a consequence of the intention and the process.

The election of an architectonic model as the object to be drawn, can only be made having the conviction that no reality, whether architectonic or not, can be drawn, not even expressed in its entirety. Although some specific aspects can be expressed and, consequently, drawn.

The approach to that architectonic reality turned into a model is produced from the drawer's glance, a glance that sees, watches and looks that reality. And that among all that he sees analyzes, selects and chooses to draw only those things concerned with the end that he pursues, an interested and selective glance that sees the appearance of that architecture or that looks for its essence, the knowledge of how that reality is, which is its form, its measure, the materials it is made of.

There are drawings that can be made from direct observation of the model chosen: those that seek to express its appearance: notes of the natural one; those that seek to know the dimensional and formal qualities: sketches...

And there are other drawings that need previous drawings to be carried out, drawings that belong simultaneously to two different graphic sequences. The one of the drawing itself and the one formed with the previous drawing or drawings. This second type includes the drawings called "Levantamiento" which are shown here.

Once the end of the drawing is decided and the drawer's intention set, the process is carried out by means of transmissions from the mind to the hand that with the graphic instrument, places the substance that stains on the graphic plane chosen as the support of the drawing. The hand acts as an extension of the mind, the instruments as prolongations of the hand and the support as the place of deposit.

The drawings of the Alcázar which are reproduced in these prints were made in the academic years 1989-1990 and 1990-1991 and are the last drawings of the graphic sequence proposed in the first exercise of the year as part of the subject "Análisis de Formas Arquitectónicas" belonging to the department "Expresión Gráfica Arquitectónica" taught at that time in the second year of the degree within the already extinguished curriculum of the year 1975 of the "Escuela Técnica Superior de Arquitectura" of Seville.

Understanding these drawings in the field of the learning process in which they were made needs explaining that they are the graphic objects obtained at the end of a process that needed other previous operations and drawings to be carried out.

They are drawings that meet the intention of expressing graphically some of the formal, dimensional and material qualities of the architectonic parts present in the Alcázar. Expressing the qualities asked for, necessarily entails its knowledge. The operations carried out with that end originated previous drawings to these shown: sketches made in the same place and by a show of hands where the dimensional information taken there was compiled. Once the phase called "sketchization" has developed and ended on the basis of the knowledge acquired in it, the drawings shown are elaborated.

The drawings reproduced in these prints were elaborated by hand, they were drawn to scale and the following instruments were used for their execution: refill graphite propelling pencil, scalimeter, paralex, set square, a pair of compasses, pens, ink, colour pens, watercolours and airbrush on vegetal paper or card.

These tools were, in other time, essential in the architectural studies.

Nowadays, they live in some far away galaxy, were the subject "Análisis de Formas Arquitectónicas" is still taught.

Seville, July 2003

Ana Yanguas Álvarez de Toledo

Mirar un dibujo: Leer los Dibujos del Alcázar.

Todo dibujo, cualquier objeto, está sujeto a miradas parciales, todas las miradas lo son ya que cada mirada supone una interpretación y el dibujante ha de ser consciente de que existirán, al menos, tantas interpretaciones como lectores miren su dibujo.

Los dibujos que contienen estas láminas podrán ser mirados como meros artefactos que acumulan sustancia manchante depositada cuidadosamente con instrumentos precisos sobre el soporte que les sirve de sustento.

Estos dibujos del Alcázar podrán verse como expresiones gráficas que reflejan el objeto arquitectónico que toman como modelo, y en consecuencia, establecerse comparaciones y semejanzas entre grafismo y modelo.

Ambas miradas serán lecturas parciales, como todas, pero incompletas, pues considerar un dibujo exclusivamente como un artefacto gráfico, olvida que el dibujo es la configuración gráfica que se obtiene del dibujar y que dibujar implica un proceso que se enmarca en una secuencia temporal donde se ejecutan las acciones de las que resulta el dibujo.

Dibujar y dibujo son, por tanto, dos realidades distintas en el tiempo, así mientras el dibujar se encuentra indisolublemente unido a su secuencia, el dibujo, concluida la secuencia, se aísla de ella, obteniendo la consideración de objeto independiente. Así, cualquier lectura de un dibujo que olvide el proceso que lo generó, constituirá una lectura sesgada, pues carecerá del argumento que le sirvió como hilo conductor en su ejecución, ya que las acciones que se ejecutan al dibujar son operaciones intelectuales y en ese sentido siempre responden a una intención concreta del dibujante. Se puede dibujar para conocer, para aprender, para recordar, para enseñar, para mostrar...

La mirada que se dirige a un dibujo debe ser, por tanto, una mirada consciente de que éste encierra en él tres aspectos bien distintos: la intención que persigue el dibujante al dibujar, el proceso que se desarrolla durante la elaboración de un dibujo y la realidad gráfica producida como consecuencia de la intención y del proceso.

La elección de un modelo arquitectónico como objeto a dibujar sólo puede hacerse en el convencimiento de que ninguna realidad, arquitectónica o no, puede ser dibujada, ni siquiera expresada, en su totalidad. Aunque puedan expresarse, y en consecuencia dibujarse, algunos aspectos concretos de ella.

El acercamiento a esa realidad arquitectónica convertida en modelo se produce desde la mirada del dibujante, una mirada que ve, observa y mira esa realidad y que de entre todo lo que ve, analiza, selecciona y elige, para dibujar sólo aquello que concierne al fin que persigue, mirada interesada y selectiva que ve la apariencia de esa arquitectura o que busca su esencia, el conocimiento de cómo esa realidad: que formas la encierran, qué medidas tiene, de qué materiales está compuesta ...

Hay dibujos que pueden ser realizados desde la observación directa del modelo elegido: aquellos que buscan expresar su apariencia: apuntes del natural; aquellos que buscan conocer cualidades dimensionales y formales: croquis...

Y hay otros dibujos que necesitan de dibujos previos para poder ejecutarse, dibujos que pertenecen simultáneamente a dos secuencias gráficas distintas: la del propio dibujo en sí y la que forman con el dibujo o dibujos precedentes. A este segundo tipo pertenecen los dibujos que se denominan Levantamientos, que son los que aquí se muestran.

Decidida la finalidad del dibujo, determinada la intención del dibujante, el proceso se realiza mediante transmisiones desde la mente a la mano que con el instrumento gráfico deposita la sustancia manchante sobre el plano gráfico elegido como soporte del dibujo. La mano actúa como extensión de la mente, los instrumentos como prolongación de la mano y el soporte como lugar de depósito.

Los dibujos del Alcázar que se reproducen en estas láminas se elaboraron en los cursos académicos 1989-1990 y 1990-1991 y son los dibujos últimos de la secuencia gráfica propuesta en el primer ejercicio del curso de la asignatura Análisis de Formas Arquitectónicas, perteneciente al Departamento de Expresión Gráfica Arquitectónica que se impartía entonces en el segundo curso de carrera del ya extinguido plan de estudios 75, en la Escuela técnica Superior de Arquitectura de Sevilla.

Entender estos dibujos en el ámbito del proceso de aprendizaje donde fueron realizados exige explicar que son los objetos gráficos obtenidos al final del transcurso de un proceso que necesitó de otras operaciones y dibujos previos a ellos para poder ser ejecutados.

Son dibujos que responden a la intención de expresar gráficamente algunas cualidades formales, dimensionales y materiales de partes arquitectónicas presentes en el Alcázar. Expresar las cualidades solicitadas conlleva necesariamente a su conocimiento. Las operaciones ejecutadas con esta finalidad originaron dibujos previos a los que se muestran: croquis elaborados "in situ" y a mano alzada, donde se recogían numéricamente los datos dimensionales allí tomados. Desarrollada y concluida la fase denominada de croquización, en base a los conocimientos adquiridos en ella, se elaboraron los dibujos que se muestran.

Los dibujos que estas láminas reproducen se elaboraron manualmente, fueron dibujados a escala y para su ejecución se utilizaron los instrumentos siguientes: portaminas con mina de grafito, escalímetro, parallex, escuadra y cartabón, compás, plantillas de curvas, estilógrafo, tinta, lápiz de color, acuarela y aerógrafo, sobre papel vegetal o cartulina.

Estas herramientas fueron, en otro tiempo, imprescindibles en los estudios de arquitectura.

Hoy habitan en alguna lejana galaxia, donde aún se imparte la asignatura Análisis de Formas Arquitectónicas.

Sevilla, julio de 2003

Ana Yanguas Álvarez de Toledo



Patronato del Real Alcázar.



Colegio Oficial de Arquitectos
de Sevilla. COAS.

Decano-Presidente
Ángel Díaz del Río Hernando

Secretario
Antonio Mena Anisi

Tesorero
Juan Carlos Cordero Magariños

Vocales
José María Gentil Baldrich
Marcelino Sánchez Nario
Enrique Soler Arias



Fundación para la Investigación
y la Difusión de la Arquitectura,
Sevilla. FIDAS.

Presidente
Ángel Díaz del Río Hernando

Vicepresidente
Pedro Pablo Gómez Barañano

Secretario
Antonio Mena Anisi

Tesorero
Juan Carlos Cordero Magariños

Patronos
José María Gentil Baldrich
José Pablo Vázquez Hierro
Ana Yanguas Álvarez de Toledo

Director Gerente
Enrique Soler Arias



Concejal Delegada de Medio Ambiente
Dª Cristina Vega Alonso

Concejal Delegado de Urbanismo
D. Emilio Carrillo Benito

Concejal Delegado de Economía E Industria
D. Alfonso Rodríguez Gómez de Celis

Director del Plan Estratégico De Sevilla 2010
D. Enrique Hernández Martínez

DIBUJOS DEL ALCÁZAR DE SEVILLA. Exposición

Dirección:
Antonio Luis Ampliato Briones
Ana Yanguas Álvarez de Toledo

Diseño:
Antonio Luis Ampliato Briones
Estudio ADD Sevilla, S.L.

Montaje:
Estudio ADD Sevilla, S.L.

Esta exposición se incluye en el programa de actos de
la II Semana de la Arquitectura. Sevilla, Octubre de 2003.

DIBUJOS DEL ALCÁZAR DE SEVILLA. Publicación

Edición y producción:
Fundación para la Investigación y la Difusión de la Arquitectura, Sevilla. FIDAS.

Dirección:
Antonio Luis Ampliato Briones
Ana Yanguas Álvarez de Toledo

Diseño:
Víctor M. Montero Fernández
Ana Yanguas Álvarez de Toledo

Maquetación:
Víctor M. Montero Fernández

DIBUJOS DEL ALCÁZAR DE SEVILLA. Exposición y Publicación.

Dibujos originales.
Realizados en la asignatura Análisis de Formas Arquitectónicas, cursos 1989-1990 y 1990-1991,
en los grupos de los profesores:
Antonio Luis Ampliato Briones
Alfonso Jiménez Martín
José María Jiménez Ramón
Mercedes Linares Gómez del Pulgar
Francisco Javier Montero Fernández
Francisco Pinto Puerto
Mercedes Pérez del Prado
Pedro Rodríguez Pérez
Ana Yanguas Álvarez de Toledo

Impartiendo el programa docente del catedrático de Análisis de Formas Arquitectónicas,
Alfonso Jiménez Martín